



Ballériaud ■ Sabato  
**la vie Life !**

peintures  
**Patrick Ballériaud**  
sculptures et poèmes  
**Silvyane Sabato**

La vie

Tous droits réservé  
Toutes reproductions interdites tous pays

Editeur : Atelier d'art  
Chazelle 71460 Cormatin France  
p.balleriaud@gmail.com  
site :<http://www.studioballeriaud.fr>

Directeur de la publication : Patrick Balleriaud

Peintures, fusains et maquette : Patrick Balleriaud

Afin d'apporter  
une « lumière »  
différente  
à mes peintures,  
Silvyane Sabato  
à placer ses mots  
en fil de métal  
au dessus  
de mes toiles.  
En regroupant  
certaines toiles,  
les mots  
deviennent  
des couplets  
et l'ensemble  
des mots  
forme  
un poème  
sur la vie.  
Car l'eau  
c'est la vie !

*To present  
my paintings  
in a different light,  
Silvyane Sabato  
has placed  
her words in wire  
above my work.  
In grouping  
certain paintings,  
the words  
become couplets  
and together  
the words  
form a poem  
about life.*

*Because  
water is life!*

Patrick Balleriaud

## sommaire

Au matin du monde,  
 mes pensées glissent,  
 je t'attends  
 dans le silence.  
 Force  
 Espoir,  
 révélez-moi  
 les chants d'oiseaux.  
 J'irai dans les bois,  
 cueillir des couleurs,  
 au crépuscule.  
 Je suis perdue,  
 tes pas me guident,  
 invisible force  
 essentiel apaisement.  
 « Douce,  
 Capricieuse  
 Où vas-tu ? »  
 J'ai fait un rêve,  
 une passion sincère,  
 sensible émotion.  
 Les parfums de la nuit  
 scintillent  
 du mystérieux bonheur.  
 Unique amour,  
 ton regard glacial  
 mélancolique et troublant,  
 chantonne l'espoir.  
 La vie !  
 La vie !  
 La vie !

Silvyane Sabato

*At the world awakes  
 my thoughts drift  
 I wait for you  
 In the silence  
 Strength  
 Hope  
 reveal to me  
 the sound of birds  
 I will go into the woods  
 to pick colours,  
 In the twilight  
 I am lost  
 your footsteps guide me  
 Invisible strength  
 essential appeasement  
 « Gentle  
 Capricious  
 Where are you going ? »  
 I had a dream  
 a real passion  
 sensitive emotion  
 The scents of the night  
 fragrant  
 with mysterious happiness  
 Unique love  
 your icy look  
 melancholic and troubling  
 sings softly hope  
 Life !  
 Life !  
 Life !*

Au matin du monde mes pensées glissent je t'attends dans le silence	<i>At the world awakes my thoughts drift I wait for you In the silence</i>	7 9 11 13
Force Espoir Révélez-moi les chants d'oiseaux	<i>Strength Hope reveal to me The sound of birds</i>	15 17 19 21
J'irai dans les bois cueillir des couleurs au crépuscule	<i>I will go into the woods to pick colours, In the twilight</i>	23 24 25
Je suis perdue tes pas me guident invisible force essentiel apaisement	<i>I am lost your footsteps guide me Invisible power essential appeasement</i>	27 29 31 33
Douce Capricieuse Où vas-tu ?	<i>Gentle Capricious Where are you going ?</i>	35 37 39
J'ai fait un rêve une passion sincère sensible émotion	<i>I had a dream a real passion sensitive emotion</i>	41 43 45
Les parfums de la nuit scintillent du mystérieux bonheur	<i>The scents of the night fragrant with mysterious happiness</i>	47 49 51
Unique amour Ton regard glacial mélancolique et troublant chantonne l'espoir	<i>Unique love your icy look melancholic and troubling sings softly hope</i>	53 55 57 59
La vie ! La vie ! La vie !	<i>Life ! Life ! Life !</i>	61 62 63



**Au matin  
du monde**

mes  
pensées  
glissent

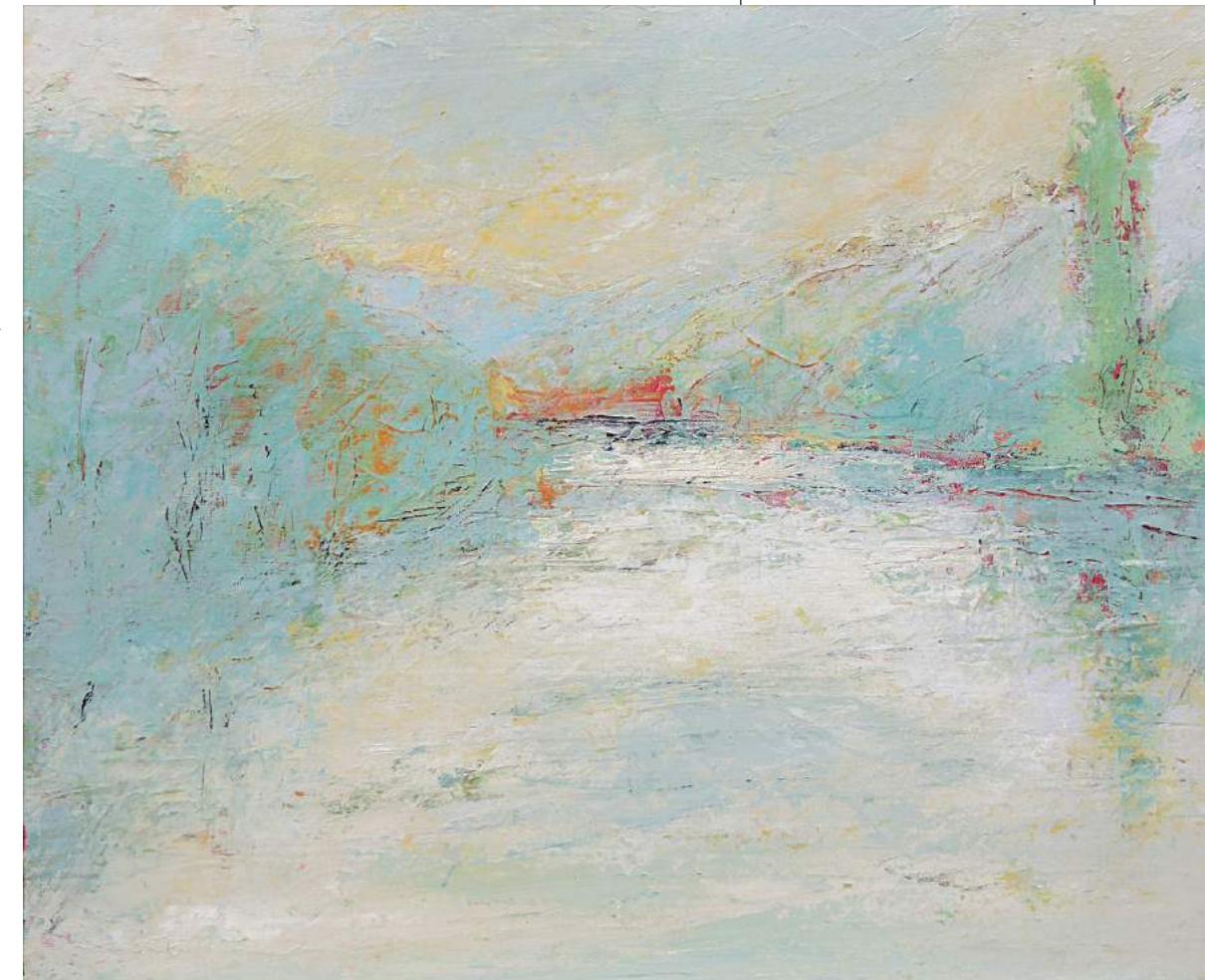
Je  
t'attends dans  
le silence

1

**At the  
world's  
awakes**

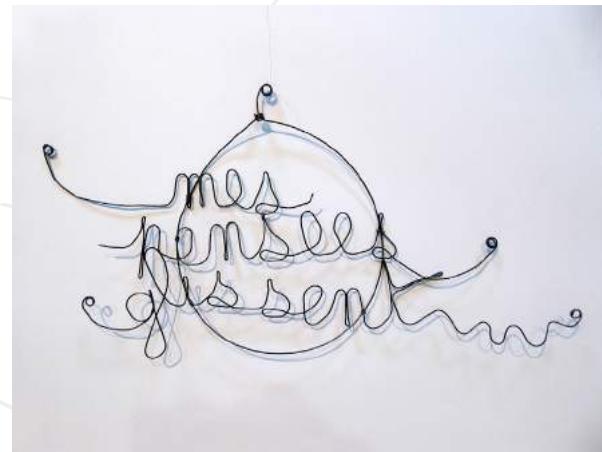


**At the world's  
awakes**



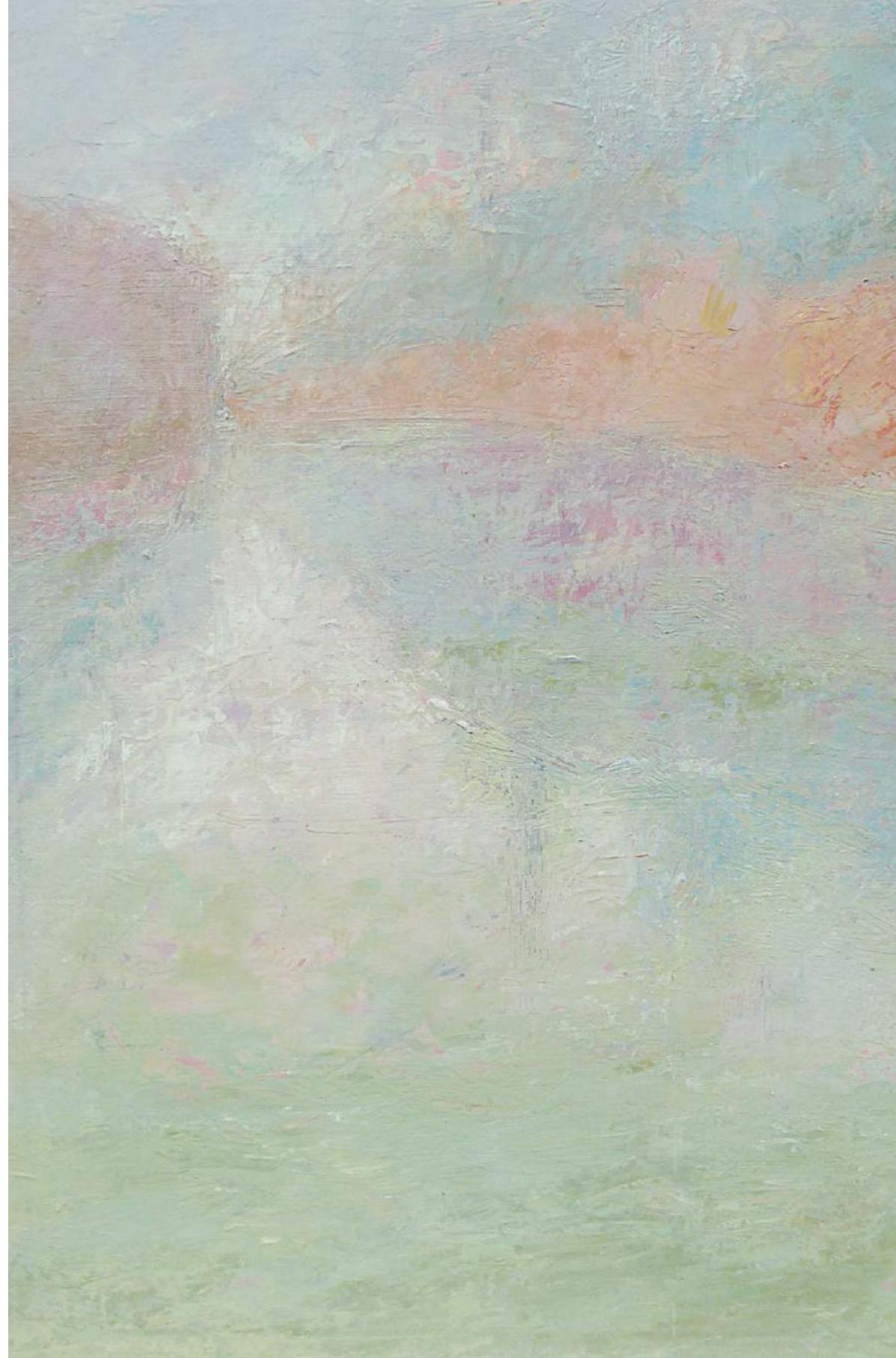
**At the world's awakes  
my thoughts slide  
I wait for you  
in the silence**

Saint Point  
Bourgogne



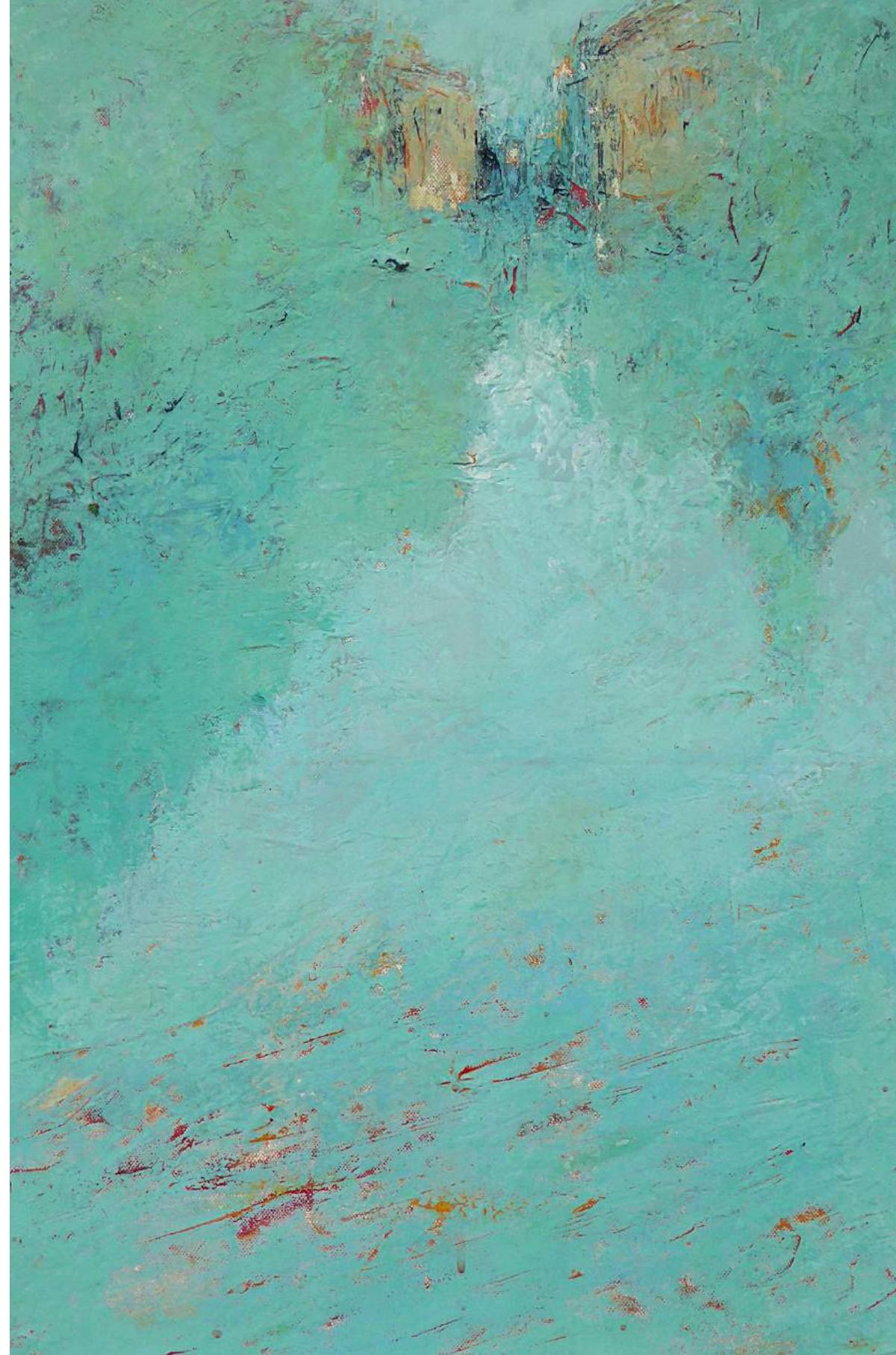
quai de Saône  
Lyon

2  
My  
thoughts  
slide





3  
I wait  
for you



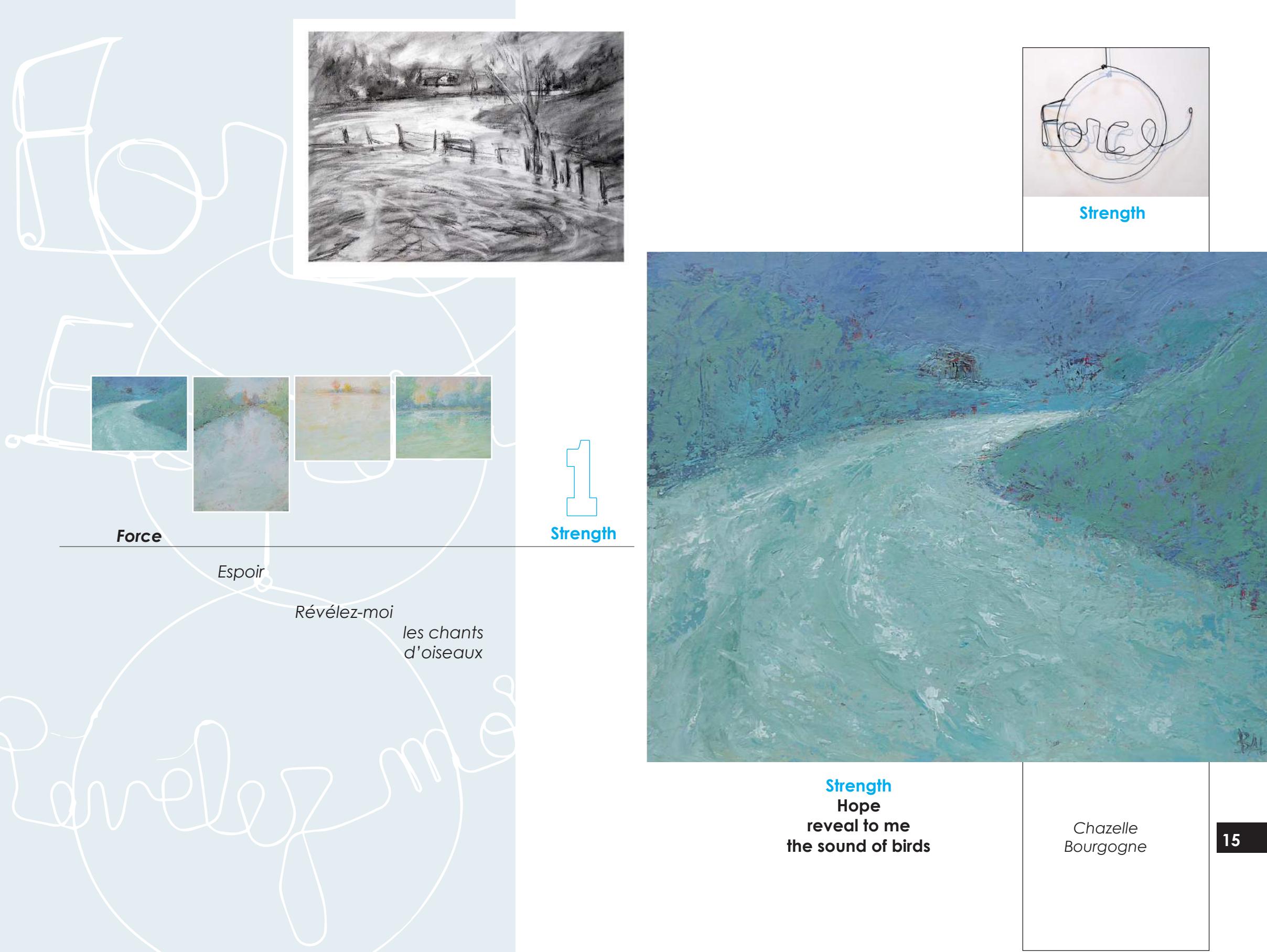
in the  
silence

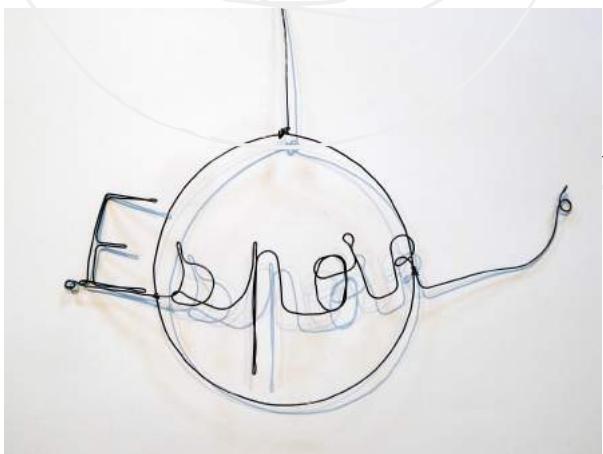
4  
in the  
silence



At the world's awakes  
My thoughts slide  
I wait for you  
**in the silence**

Chazelle  
Bourgogne





2  
Hope



Châlons/saône



reveal to me



3

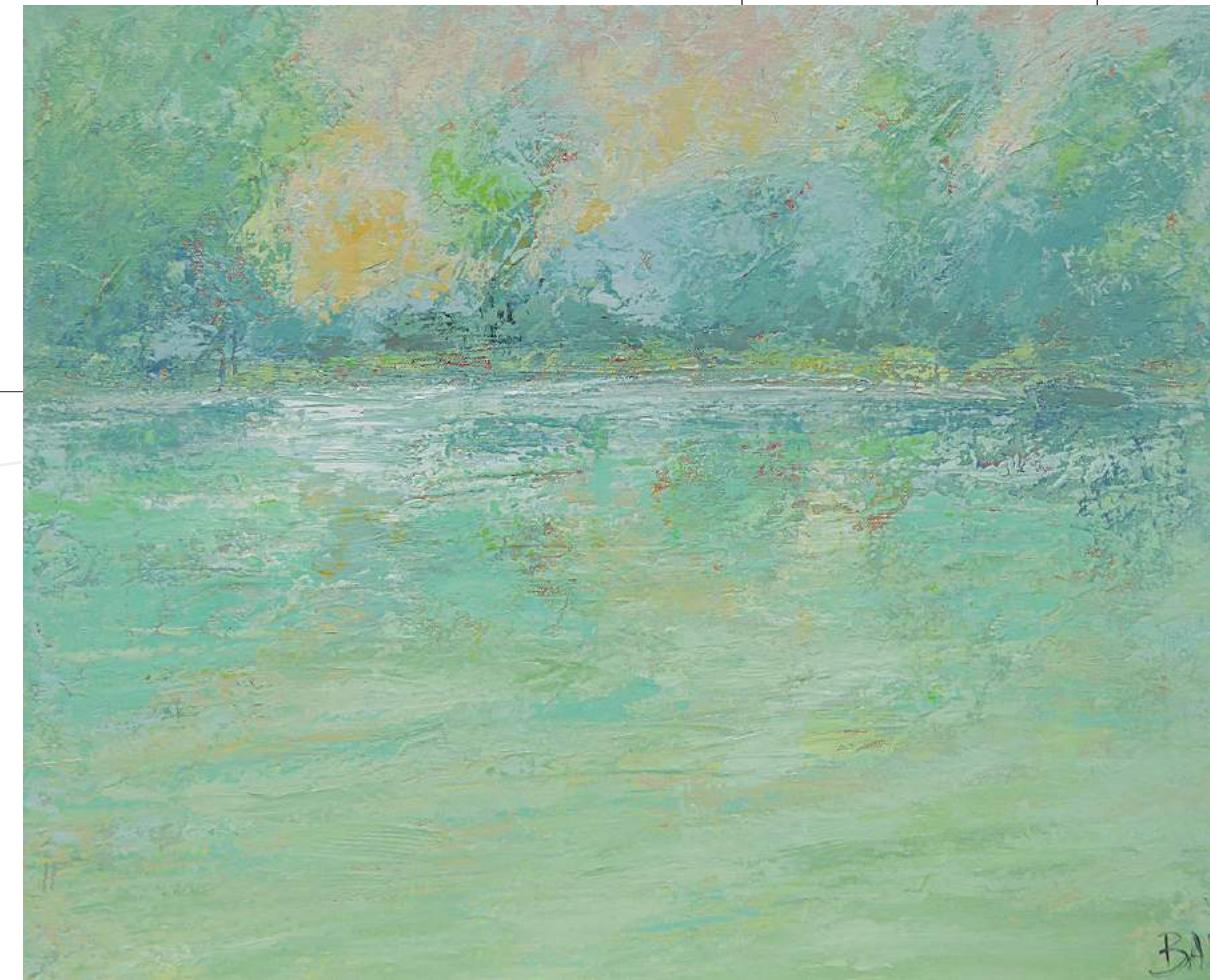
reveal to me



Strength  
Hope  
**reveal to me**  
**the sound of birds**

Chazelle  
Bourgogne

the sound  
of birds



4

the sound  
of birds



Strength  
Hope  
reveal to me  
the sound of birds

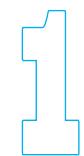
Chazelle  
Bourgogne



J'irai dans  
les bois

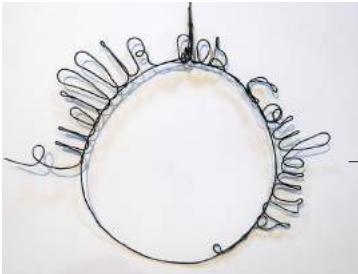
cueillir des  
couleurs  
au crépuscule

I will go into the woods  
to pick colours  
In the twilight



I will go  
into  
the woods





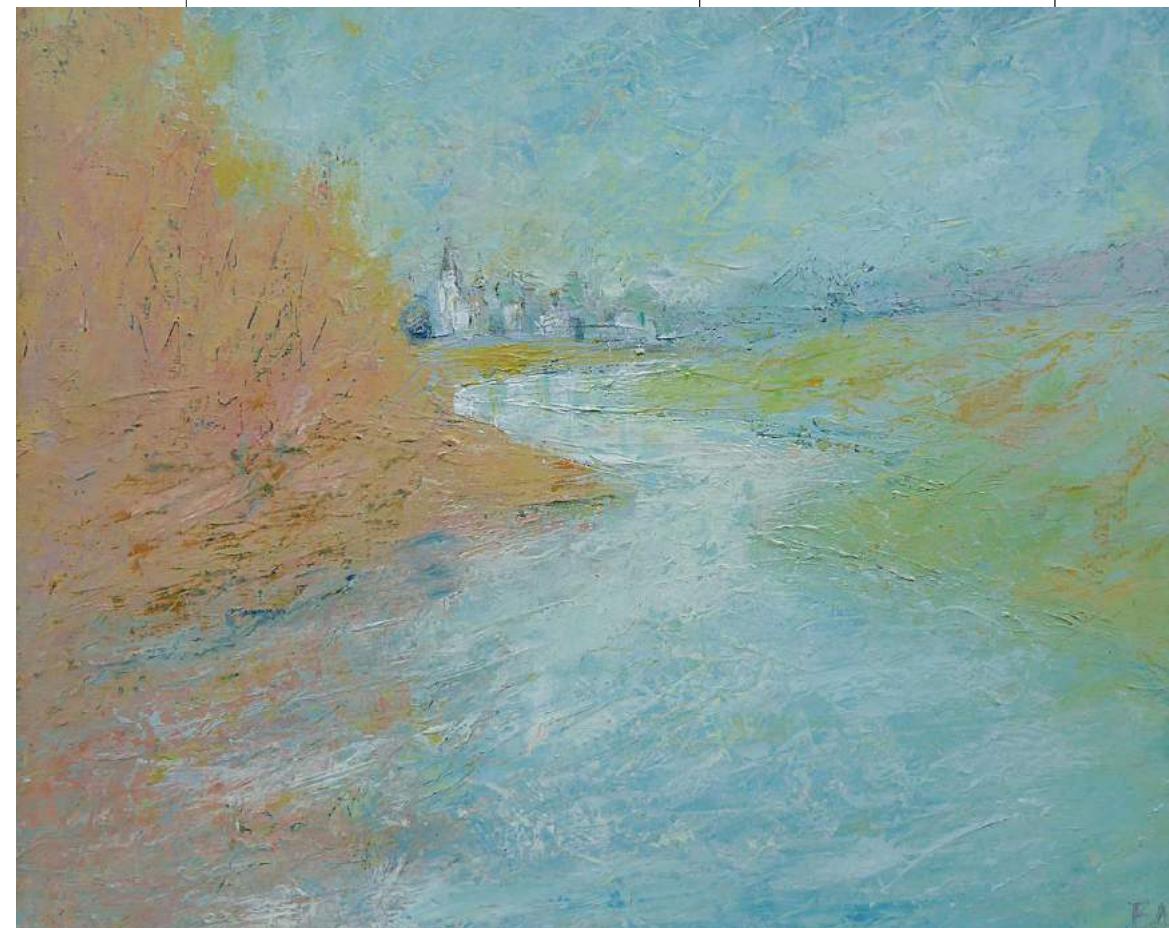
2

to pick colours



3

in the twilight



I will go into the woods  
to pick colours  
in the twilight



I am lost  
your footsteps guide me  
invisible power  
essential appeasement

your footsteps  
guide me



2  
your  
footsteps  
guide me

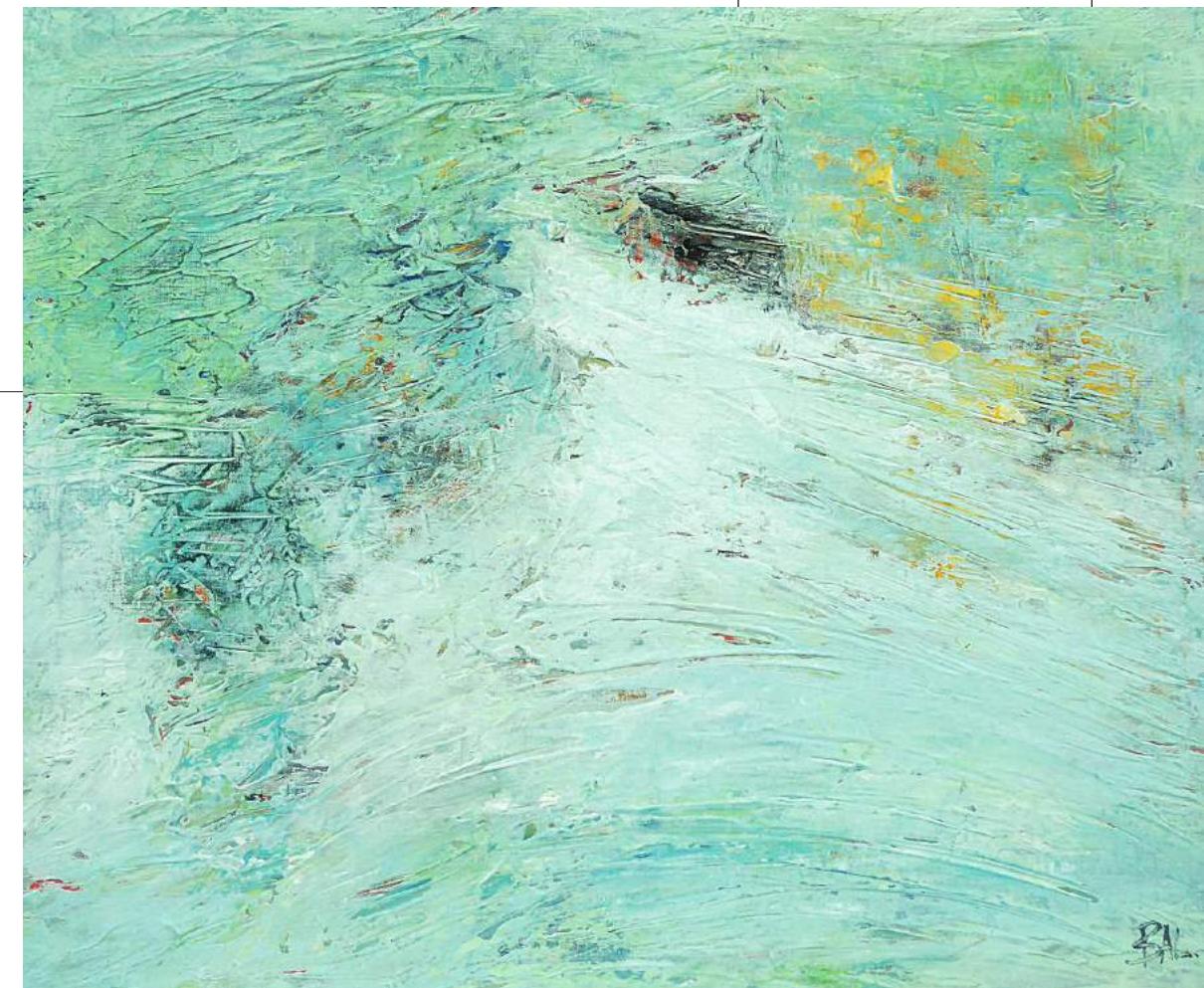


I am lost  
your footsteps guide me  
invisible power  
essential appeasement

invisible power



3  
invisible  
power

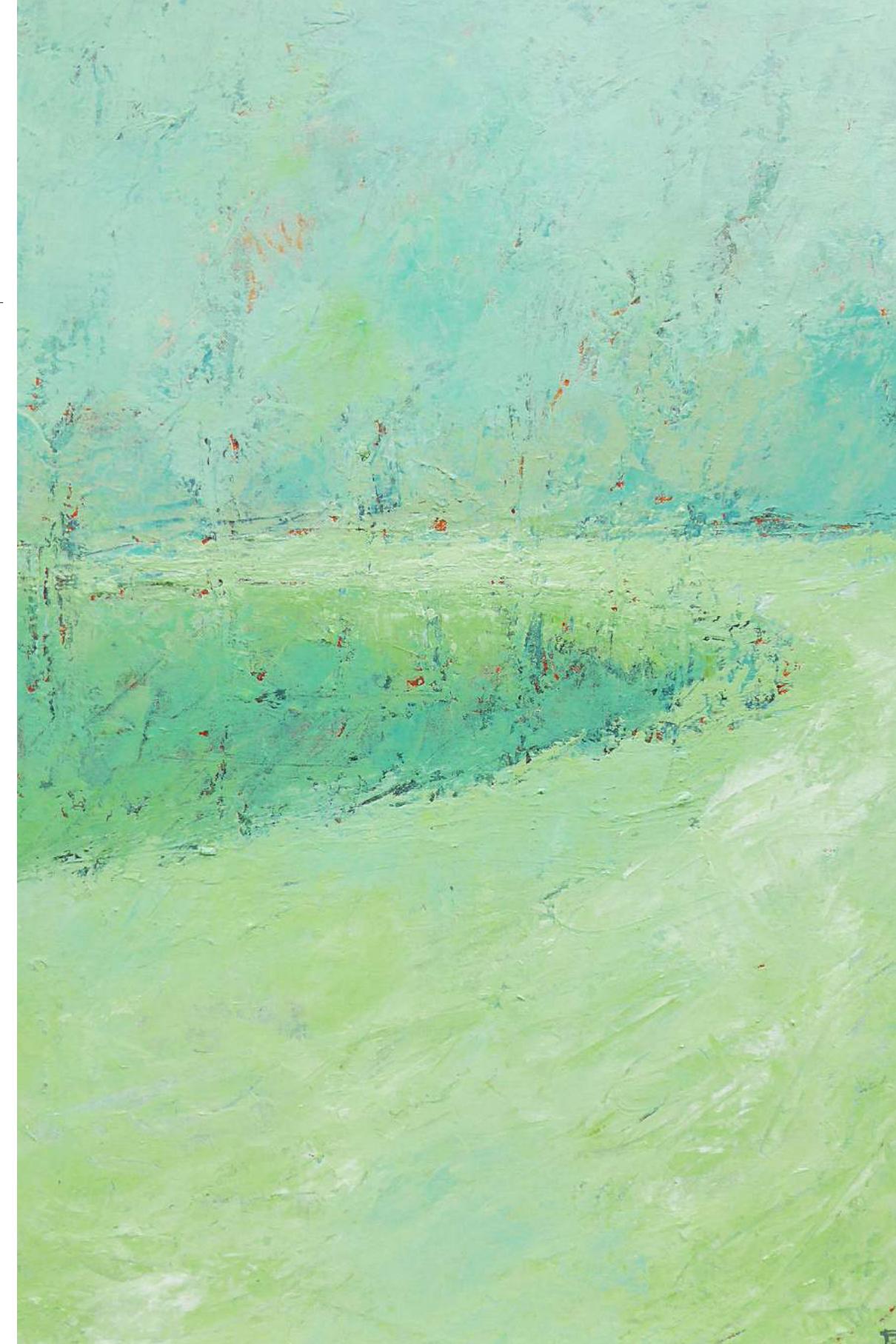


I am lost  
your footsteps guide me  
**invisible power**  
essential appeasement



4  
essential  
appeasement

I am lost  
your footsteps guide me  
invisible power  
**essential appeasement**





Gentle  
Capricious  
Where are you going ?

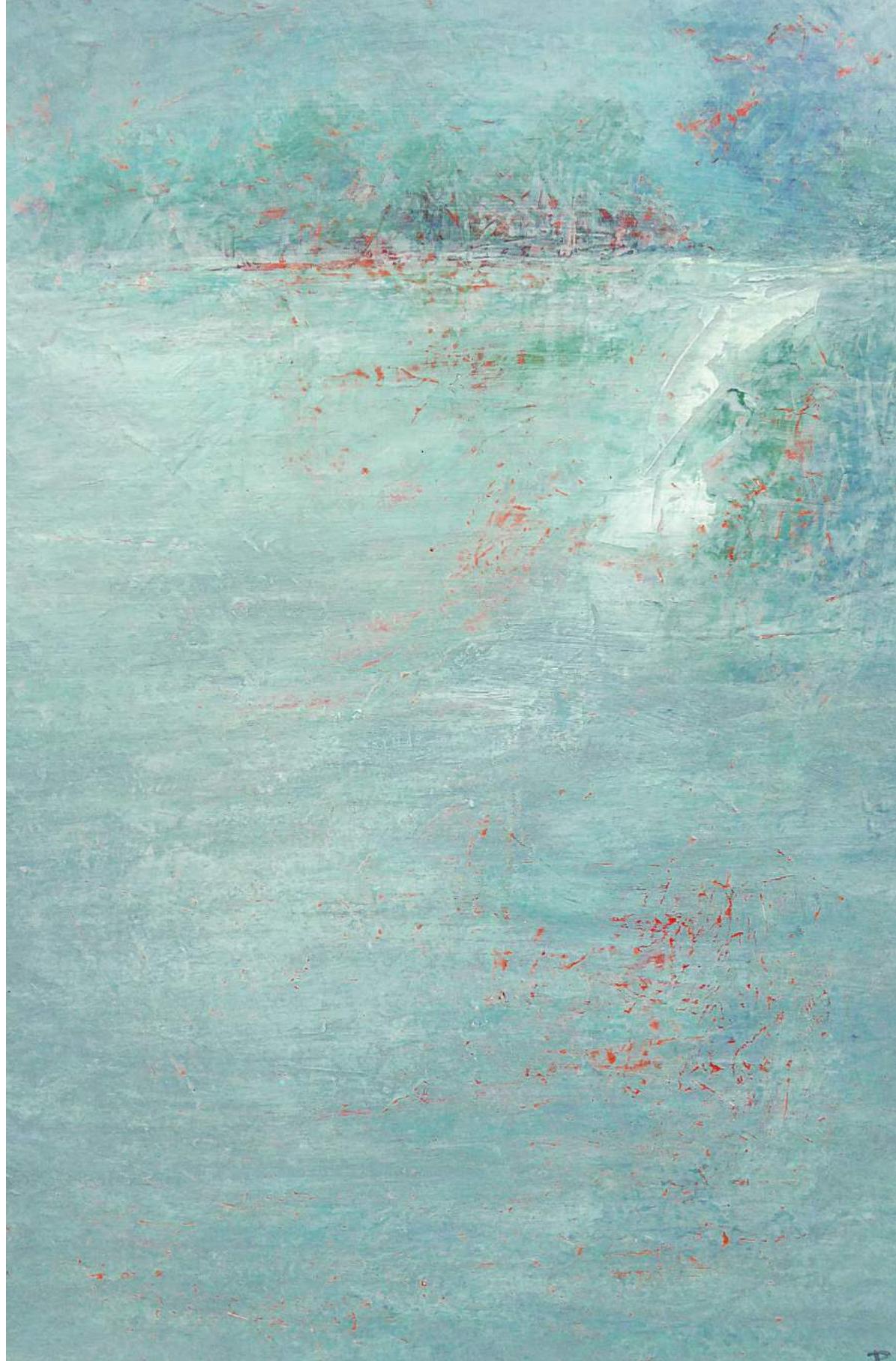


Douce

Capricieuse

Où vas-tu ?

1  
Gentle

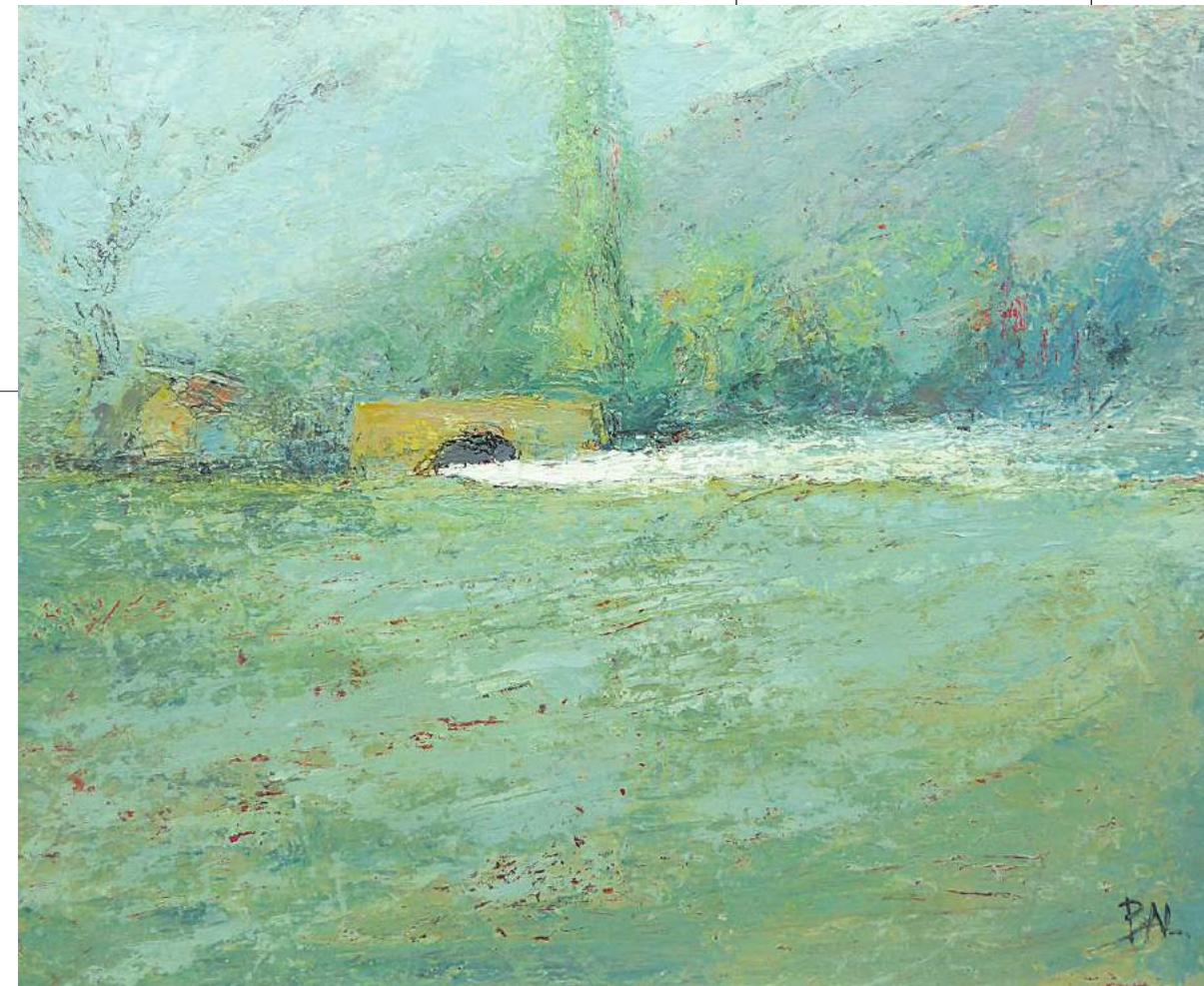


Douc

Capricious



2  
Capricious



Gentle  
**Capricious**  
Where are you going ?

Chazelle  
Bourgogne

DouCG  
oumasti

Where are you  
going ?



3

Where are you  
going ?



Gentle  
Capricious  
Where are you going ?

Chazelle



*J'ai fait  
un rêve*

*une passion  
sincère*

*sensible  
émotion*

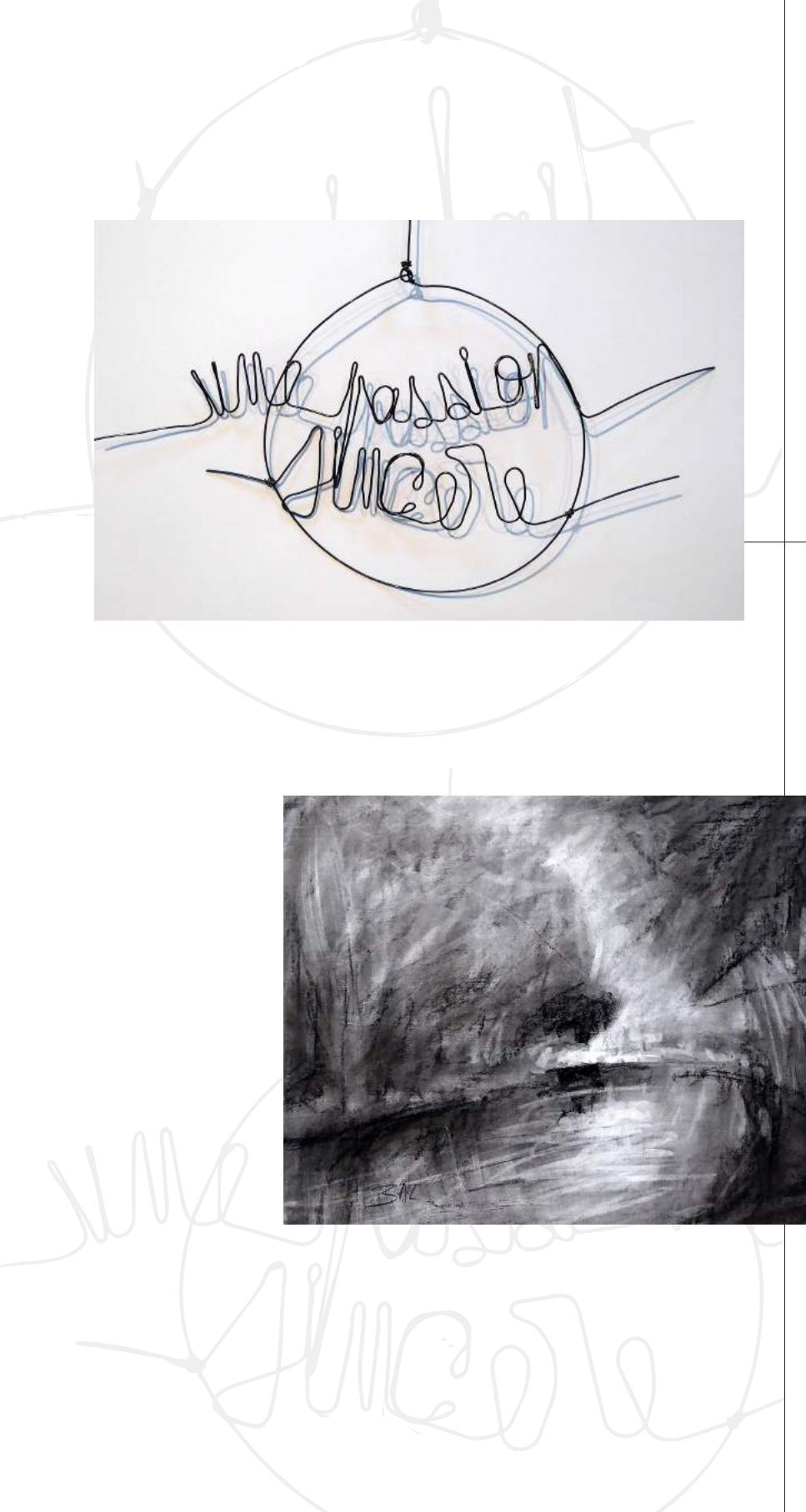
I had a dream  
a real passion  
sensitive emotion



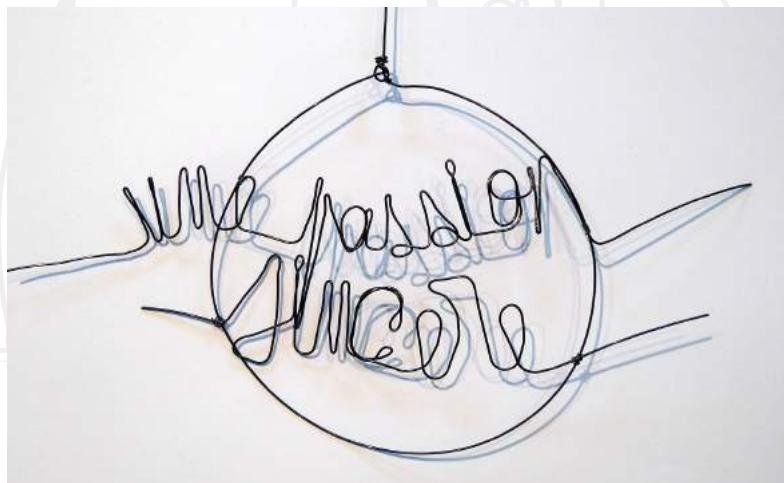
1

I had  
a dream





a real passion



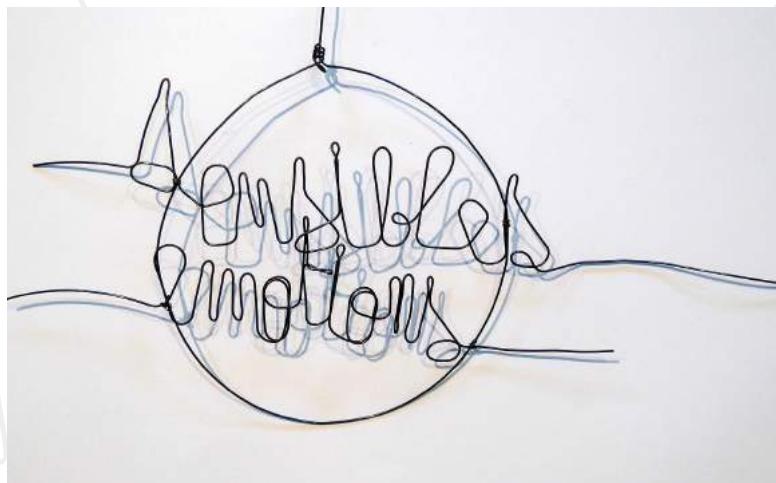
2  
a real  
passion



I had a dream  
a real passion  
sensitive emotion

Narbonne

*sensitive emotion*



3

*sensitive emotion*



I've had a dream  
a real passion  
*sensitive emotion*

Saint Point



**Les parfums  
de la nuit**

scintillent

du mystérieux  
bonheur

The scents of the night  
fragrant  
with mysterious happiness



1

**The scents  
of the night**





2  
fragrant



The scents of the night  
**fragrant**  
with mysterious happiness

Chazelle  
Bourgogne



3  
with  
mysterious  
happiness



The scents of the night  
fragrant  
with mysterious happiness





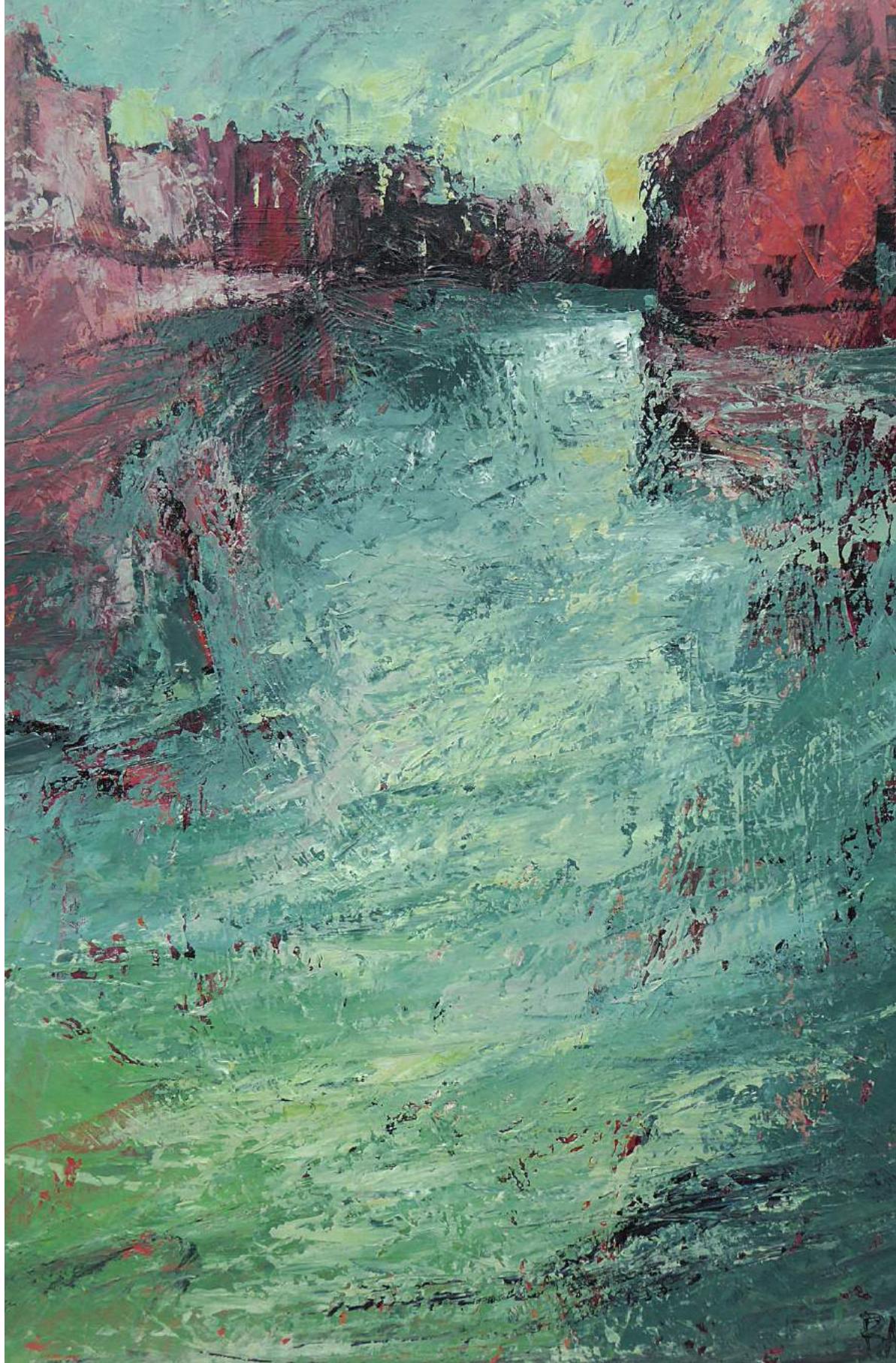
**Unique  
amour**

Ton regard  
glacial  
mélancolique  
et troublant  
chantonne  
l'espoir

**Unique love**  
your icy look  
melancholic and troubling  
sings softly hope

1

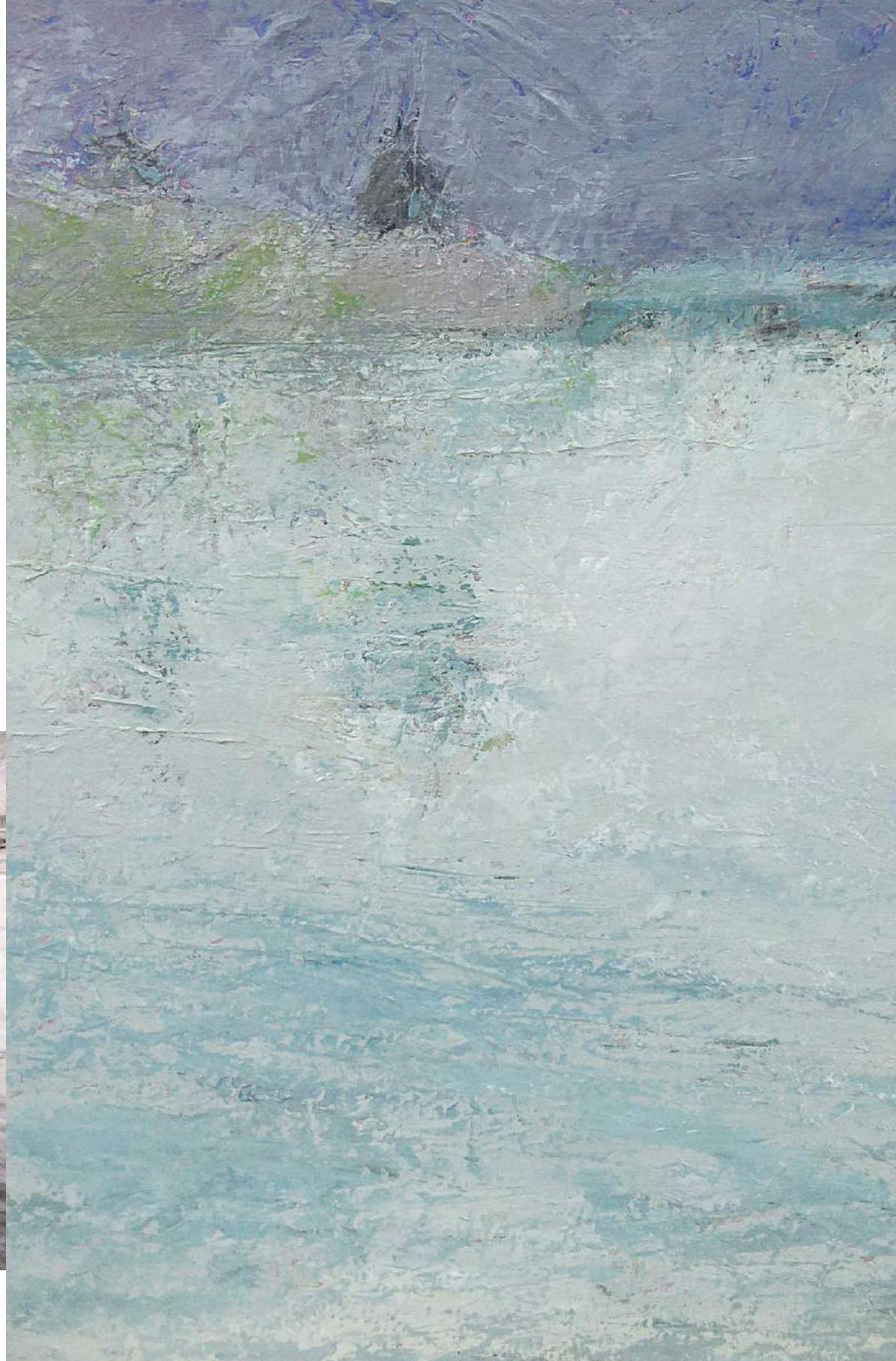
**Unique  
love**





2

your icy look



Unique love  
your icy look  
melancholic and troubling  
sings softly hope

melancholic  
and troubling



3

melancholic  
and troubling



Unique love  
your icy look  
**melancholic and troubling**  
sings softly hope

Lyon



Unique love  
your icy look  
melancholic and troubling  
**sings softly hope**



4  
sings softly  
hope





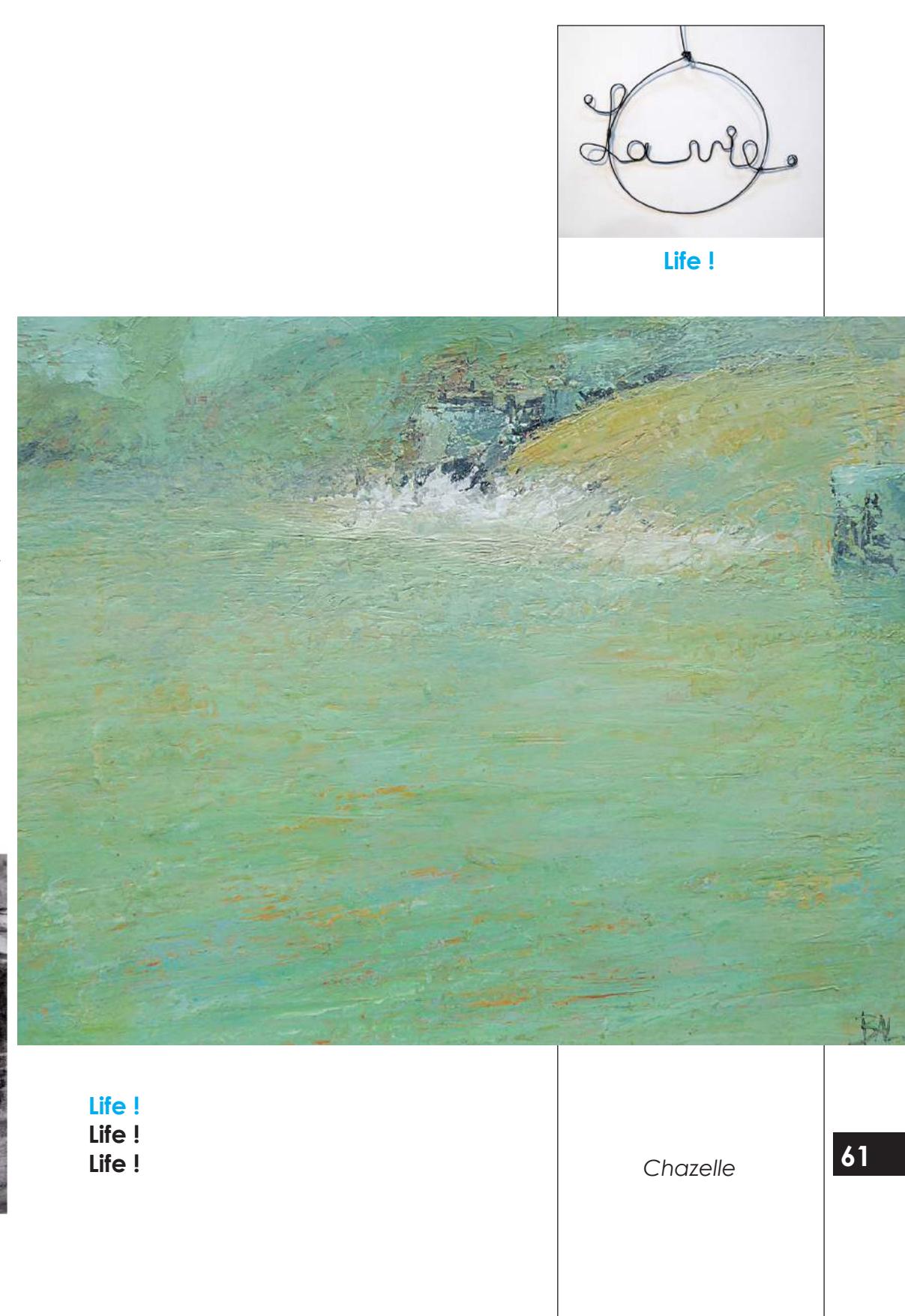
La vie !

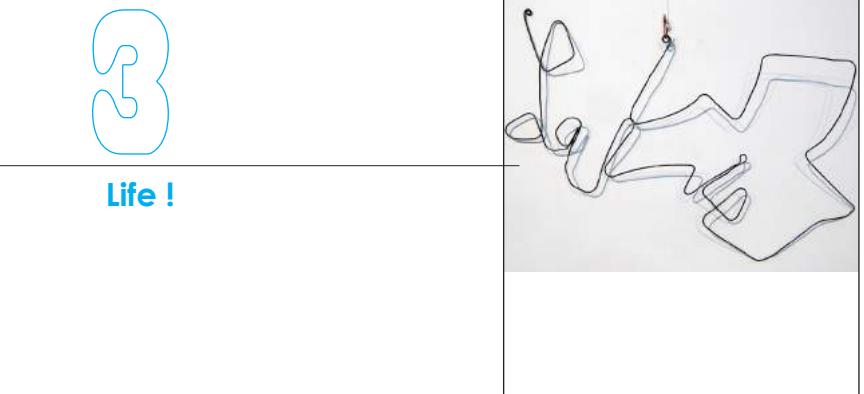
La vie !

La vie !



1  
Life !





Life !  
Life !  
Life !